

五百家註音辯唐柳先生文集

四





新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷第二十九

奏狀

為廣南鄭相公奏百姓產三男狀

韓曰鄭相公鄭綱也元和五年出為廣南

右臣所部貞節坊百姓某妻產三男者臣詳究

往例實謂休徵孫曰洪範曰休徵曰谷樹樹驗也已量事給絹三

十疋充其乳養者伏以陛下勤卹黎元感通天

地靈心昭答景福已興孫曰詩介爾景福景大也方使億兆繁

滋孫曰書紂有億兆夷人離心離德風俗通曰十萬曰億十億曰兆區夏充牣童曰物滿也音何

故表祥於字育是啓運於昇平事杏化源慶延

邦本鱗羽之瑞曾何足去臣幸列藩維嘗叨樞

近私賀之至

為薛中丞浙東奏五色雲狀

孫曰元和三年正月以湖南觀察薛平為浙東觀察韓曰元和十二年薛戎拜越州刺史兼御

史中丞浙東觀察使未詳

右臣得管內台州奏孫曰浙東管越睦衢台明處温七州月日五色雲

見者一州官吏僧道耆老悉比日瞻觀已具奏聞

并寫圖奉進者伏以景雲上瑞孫曰景雲慶雲也孫氏瑞應圖曰景雲者

太平之應也一曰慶雲王者社符煥彩彰之在天知聖德之

昭感伏惟陛下化孚有截孫曰詩相土列列海外有截注截整齊也道洽



無垠承天地之貞明韓曰易天地之道貞明者也導陰陽之和氣

紛紛郁郁孫曰史記若煙非煙若雲非雲郁郁紛紛蕭索輪囷是謂仰雲自東而徂西

若煙非煙一旬而再至徵諸古謀謂事罕前聞伏

乞宣付史官以昭簡冊

### 為裴中丞奏邕管黃家賊事宜狀

韓曰裴中丞桂管觀察使裴行立也前卷有代裴中丞謝討黃賊表

右今月四日邕管奏事官嚴訓過邕孫曰謂稱押衙

譚叔向等與黃家賊五千餘人謀為翻動雖已

誅斬猶未清寧當時差本道同十將某至邕管

界首賓州以來迎探事宜兼為聲援昨得十四

文於九

日狀并嚴訓狀報同其黃家賊並已退散各歸

洞穴訖伏以鼠竊狗偷非足為患陛下威靈遠

被神化旁行遂使姦猾之謀猾一作技先期而自露

回邪之黨不戮而盡夷伏恐飛章已達吉語未

聞尚軫天心猶煩廟筭臣謬居方鎮忝接疆界

所得事宜不敢不奏

### 讓監察御史狀

韓曰公拜監察御史裏行諸本於此狀首尾或載名銜無裏行字後人妄削耳

右臣伏准名例律諸官與父祖諱同者不合冒

榮居之孫曰律十二篇名例律其第一也飾文諸府臣祖



名察躬今臣蒙恩授前件官以幼年逮事王父  
禮律之制所不敢踰臣不勝進退惶恐之至謹  
詣光順門奉狀以聞伏聽勅旨貞元十九年閏  
十月日承議郎新除監察御史柳宗元奏奉  
勅新除監察御史柳宗元祖名察躬准禮二名  
不偏諱不合辭讓年月日檢校司空同中書門  
下平章事杜佑宣

為京兆府昭應等九縣訴夏苗旱損狀

集注或曰貞元十九年自正月不雨至於七月  
時京兆尹李實也然史傳謂關中大歉而實為  
政猛頑百姓所訴一不介意其說恐未必然按  
正元二十一年二月以鴻臚卿王權為京兆尹

抑文并九

三

此狀訴夏苗旱損而首云謬願

京畿已逾兩月疑與此合耳

右臣謬領京畿已逾兩月政術無取誠懇莫申  
遂使雨澤愆時田苗微損夙夜兢懼寢食靡遑

今長安一十四縣

孫曰當作二十四縣

並准常年例全徵

並一作皆

其昭應等九縣臣各得狀並令詳審各絕隱欺  
謹具別狀封進臣當府夏統通計約二十九萬  
石已上據所損務免祗當三萬石有餘恤人則  
深減數非廣伏以聖慈弘貸憫念蒸黎臣忝職  
司不敢不奏無任慙懼之至謹錄奏聞伏聽勅  
旨



為南承嗣請從軍狀

故某官贈某官南霽雲男某官承嗣

右臣亡父至德之歲死節睢陽孫曰至德二載十月安祿山陷睢陽

霽雲死之陛下每降鴻恩必加褒寵孫曰霽雲初贈開府儀同三司再贈

揚州大都督臣自七歲即忝班榮韓曰承嗣七歲為婺州別駕垂五十

年常居祿秩再守遐郡韓曰歷刺績用無成終貽

官謗甘就嚴譴孫曰承嗣為涪州劉闢反承嗣以無備謫永州韓曰集有美南涪州量移

澧州序云始由施州為涪州捍蜀道勅寇敵畏不敢犯然而刀筆之吏以簿書校計盈縮受譴茲郡蓋謂永州也

無以負荷先志報效殊私以慙以懼墮越無

地伏見某月日敕以王承宗承宗不負恩干紀命將

徂征補注元和十四年十月以神策右軍中尉吐突承璀計王承宗雷霆所加殄滅

在近臣竊不自揆思竭忠誠願預一卒之任以

荅百生之幸庶得摧鋒觸刃摩壘塞旗冀獲盡

於微誠儻不墜於遺烈踊躍之至夙夜不寧敢

希皇明俯鑒丹懇臣聞周官攷藝國子置車甲

之司韓曰周禮夏官司馬有司車之職其文闕漢道推恩孤兒備羽林

之用事詳注南府君睢陽廟碑及千秋思奮於事越

韓曰漢南越傳粵至武帝時獨其相呂嘉不欲附從韓千秋奮曰以區區粵又有王應獨相嘉為善願得勇士三百人少

斬嘉新嘉仲孺期死於奔吳孫曰史記灌夫字仲孺張孟嘗

灌氏姓為灌孟吳楚反時嬰為將軍屬太尉請孟為校尉夫以千人與父俱孟年老死吳軍中夫奮曰願取吳王若將軍



頭以報父仇夫募軍中壯士所善願從者數十人馳入吳軍

義激君親名高竹帛臣雖無似有慕昔人雖身塗草野死而不朽披肝瀝血昧死上陳無任懇迫忠憤之至謹錄奏聞伏候勅旨

進農書狀農書二卷

右伏奉某月日勅宜以二月一日為中和節所

司進農書永以為恒式者韓曰正元五年正月詔自今宜以二月一日為中和

節以代正月晦日備三令節內外官司休假一日宰臣李泌請中和節日令百官進農書司農獻種莖之種王公戚里上春服士庶以刀尺相問遺材社作中和酒祭勾芒以祈年穀從之臣伏以平秩東作虞

書立制孫曰書堯倣載南畝周雅垂文孫曰周頌此

皆奉天時以授人盡地力而豐食一作於自陛下

惟新令節益勸農功既立典於可傳每陳書而作則耕鑿之利敷帝力於嘉謨稼穡之難動天

心於眷覽勤勞率下超邁古先凡在率土不勝幸甚前件農書謹函封進謹奏

代人進堯器狀

堯器若干事一無右件堯器等並藝精埴埴孫曰埴和也土

粘曰埴老子埴埴以制合規模稟至德之陶蒸自無

苦窳孫曰舜陶河濱器也音愈合大和以融結克保堅

貞且無瓦釜之鳴孫曰賈誼賦黃鐘毀奔瓦釜雷鳴是稱土劍之



德韓曰土劍瓦器也以盛羹韓非子曰克舜飯土簋數士劍劉音刑器慙

瑚璉童曰孔子謂子貢女器也瑚璉也璉力展反貢異

器用陶匏尚質也亦當無而有用謹遣某官某乙隨狀封進

謹奏

謹奏

### 柳州舉監察御史柳漢自代狀

韓曰公元和十年三月出為柳州六月二十七日到在後

右伏准從前赦文孫曰元和六年十月十七日勅常參官上後補注

後舉一人自代者伏見前件官頗有才行長於政

術久歷嶺南使職臣之所知敢舉自代無任懇迫

之至

### 上戶部狀

元注云左降官負外置同正負俸料舊用戶部省負關官錢充今請改授正官占關不用上件

錢每年約計數萬貫韓曰柳州作

右伏以左降官是受責之人都不釐務戶部錢

是准敕收貯不合別支又所授負外官亦非舊

制宗元在永州日見百姓莊宅公驗有司戶李

邕判給處足明皆是正官今請悉依故事為准

並廢負外所置凡在貶黜授以正負贖成功俾

無虛授貯錢既免支用加數足應軍須實冀貸



不濫分官無曠職謹狀

柳州上本府狀

元注云救兄莫蕩以竹刺莫果右臂經十一日身  
死人莫誠禁在龍城縣准律以它器毆傷十二  
日辜辜內死者依殺人論孫  
曰本府謂桂管觀察府也

右奉牒准律文處分者已帖縣准牒待秋分後  
舉處分訖伏以中丞孫曰謂慈惠化人孝悌成俗  
屬吏所見比具許申明至公之下敢竭愚慮竊以  
莫誠赴急而動事出一時解難為心豈思他物  
救兄有急難之戚補注詩兄  
弟急難中臂非必死之瘡不  
幸致殂揣非本意按文固當恭守撫事亦可哀

矜斷手方迫於深哀

孫曰田榮曰螻蟻手則斬手整周  
足則斬足斷手即謂此斬手也

身不違於遠慮

童曰周  
防也

律宜無赦使司明至當之

心情或未安守吏切惟輕之願

孫曰書罪  
疑惟輕

况俟期

尚遠稟命不遙伏乞俯賜興哀特從屈法幸全

微命以慰遠黎則必闔境荷慈育之恩豈惟一

夫受生成之賜儻以律文難變使牒已行則伏

望此狀便令廢格音閣輕賜塵黷惶戰交深謹錄

狀上奉聽處分

為裴中丞伐黃賊轉牒

補注裴中  
丞行立也



當管奉詔孫曰二當與諸管齊進孫曰諸管謂容管討邕管草賊黃少卿漢軍馬步等若干人各具

兵馬數及軍將若干前牒奉處分竊以天啓昌

期大功畢集神開興運微惡盡除黃少卿等歷

稔逋誅舉宗肆暴孫曰初黃洞首領黃少卿少卿

子昌河昌確等自貞元以來數為邊

患前後陷十餘州至是行立與容管經畧恃狡兔之穴孫

使湯旻欲邀幸立功爭請討之上從之踰伏偷安孫曰王文考魯靈光殿

戰國策狡兔有三窟僅踰伏偷安賦曰狡兔踰伏於附側

得免其死耳窟穴也踰伏偷安賦曰狡兔踰伏於附側

踰伏偷安孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

踰伏偷安踰伏偷安跳足也跳孫曰莊子步仞之丘陵巨獸無所隱跳

誅

與諸管齊進

黃少卿

漢軍馬步

等若干人

各具

兵馬數

及軍將

若干

前牒

奉處分

竊以

天啓昌

期大功

畢集

神開興

運微惡

盡除

黃少卿

等

歷

當管奉詔

與諸管齊進

討邕管草賊

黃少卿

漢軍馬步

等若干人

各具

兵馬數

及軍將

若干

前牒

奉處分

竊以

天啓昌

期大功

畢集

神開興

運微惡

盡除

黃少卿

等

與諸管齊進

黃少卿

漢軍馬步

等若干人

各具

兵馬數

及軍將

若干

前牒

奉處分

竊以

天啓昌

期大功

畢集

神開興

運微惡

盡除

黃少卿

等

歷

誅

與諸管齊進

黃少卿

漢軍馬步

等若干人

各具

兵馬數

及軍將

若干

前牒

奉處分

竊以

天啓昌

期大功

畢集

神開興

運微惡

盡除

黃少卿

等

歷

誅







聘于齊及宋宋人殺之楚子聞之投袂而起屨及於室皇劔及於寢門之外室皇寢門闕也家事勿開

土已填於左闔孫曰國語勾越伐吳入命夫人自今日以後內政無出外政無入內有辱是子

也外有辱是我也王出夫人送王不出昇乃闔左闔填之以土即

以月日全軍出次孫曰莊三年左氏九師一宿為舍再宿為信過信為次分道並進所期戮力敢告

同心孔大夫韓曰御史大夫嶺南節度使孔戣貞直冠時清明格物

孫曰禮記清明在躬又曰致知在格物注云格來也物猶事也全體許國一心在公兵

精食浮童曰浮足也為日固久容府揚中丞孫曰御史中丞容管經畧使陽晏本誤作揚耳

以義烈為己任勳龍衣太常補注太常以紀成績安南

李中丞韓曰御史中丞古文南都護李象古以英武為家風韓曰象古嗣曹王暉之子

業傳彝器補注彝器謂宗彝並膺邦寄克達皇威南則浮

海濟師共集堂堂之陣韓曰孫子勿擊堂堂之陣東則橫江誓

眾用成善善之功集注孫子見勝不過眾人之所知非善之善者也詩緇衣以明有國善善之功焉公此語義取

以此鼓行坐觀盡敵刑惟勿喜孫子而向取緇衣

誅有可哀徵側之勇冠一方竟就伏波之戮韓曰

馬援傳交趾女子徵側及徵貳反於是爾聖書拜援伏波將軍南擊之軍至浪泊上與賊戰遂大破之援追徵側等斬其首

傳洛陽呂嘉之威行五嶺終摧下瀨之師孫曰漢武帝時南越

主願欲內附獨其相呂嘉建德反朝廷於是命路博德為伏波將軍揚僕為樓船將軍及歸義粵侯二人為下

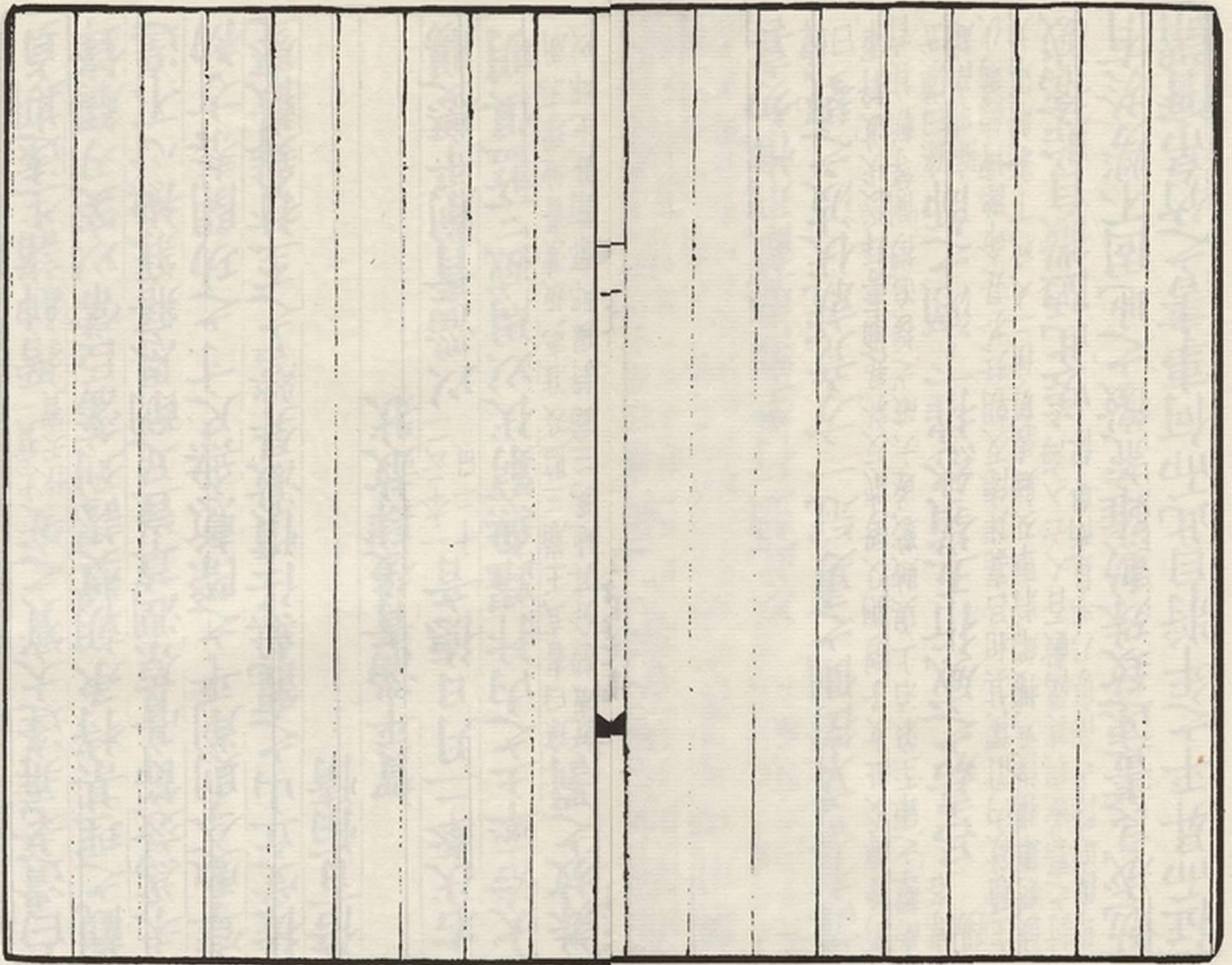
討之嘉遂與其屬數百人入海嗟此陋微自貽擒滅

尋復追降之南粵乃平見南粵傳

勉成良畫速致殊勳雖荒徼之地固不勞於有

征而昇平之年將自此而何事書之竹帛實謂







白遺老再逢大寶之安大寶一作天寶摺紳諸生遠期貞

觀之理其特承朝獎謬列藩臣常以突刃觸鋒

未為效節膏原潤草豈足酬恩寤寐撫心不遑

寧處今則削平之際慙無尺寸之功開泰方初

徒受丘山之寵無任憤激屏營之至抃舞歡慶

倍百怕情

### 賀平淄青後肆赦狀

右伏奉二月日德音一本云二月十二日以淄青削平慶賜

大洽率土之內抃躍無窮伏以周滅三監俱明

誅放之罰孫曰書武王崩三監及淮夷叛漢書地理志周既滅殷分其地為三國詩風邶鄘衛是也邶以

封紂子武庚鄘管叔尹之衛蔡叔尹之以監殷民謂之三監漢平七國更嚴斬殺

之科韓曰景帝紀七國反太尉周亞夫將軍竇嬰將兵擊破之六月詔曰今濞等已滅吏民當坐濞等及逋逃

亡軍者皆赦之楚元王子藝等與鼻等為逆朕不忍加法除其籍毋令汚宗室未有翦覆兇渠

撫存疑類威暫行而德洽誅纔及而恩加操兵

者采獲歸休秉耒耜者更聞優復與之種食分以

貨財疾苦盡除鰥孤咸育葬戰死之骨增以賞

延憐刃傷之肌存其廩給滌山川之舊汚申節

義之餘寃功多受三事之榮韓曰詩三事大夫莫肯夙夜注云三事謂三公

也孫曰元和十四年二月丁巳斬李師道壬戌田弘正奏捷到矣酉加弘正檢校司徒同平章事故云節著有

十連之寵禮記十國以為連連有帥孫曰是月庚午以淄青都知兵馬使劉悟為義成軍節度使故云較



然逆順益以彰明和氣遠周罷七旬之干羽韓

書舞干羽于兩階七旬有苗格仁風溥暢收六月之車徒孫曰詩六月

車既寰海永康夷夏均慶某忝司戎旅獲奉昇

平當伊尹無耻之辰韓曰書伊尹曰予弗克俾厥后見

咎繇惟輕之德韓曰書罪疑惟輕抃躍之至倍萬恒情

無任慶賀之至

賀分淄青諸州為三道節度狀一作使

右某伏見某月日制分淄青諸州為三道節度

都團練觀察等使者孫曰元和十四年二月命戶部

於陵按圖籍視土地遠近計土馬衆寡校倉庫虛實分為三道使

浙密為一道害氣盡除和風溥暢裂壤既分其

形勝經野必正其提封孫曰周禮體國經野河濟

異宜補注書齊河惟允州海岱殊服補注書海岱惟青州八命補注書作牧韓曰

八命作伯九命作伯無聞威福之源十國為連見前已肅澄

清之政鼠無夜動孫曰襄二十三年左氏夫鼠書鷄變

好音韓曰詩翻彼飛鷄集于泮惠澤豈俟於崇朝仁

化寧期於必代孫曰孔子曰如有王者必世而後仁遂使琅邪即墨田

生無慮其異謀孫曰漢高帝六年田肯賀上曰齊有琅邪

非親王子弟聊攝姑尤晏子但聞其善祝韓曰昭二

晏子曰祝有益也詛亦有損聊攝以東姑尤以西為人也多矣雖其善祝豈能勝憶兆之詛聊攝齊西界也平原聊城縣



東北有攝城姑尤齊東界也姑恭以相公暮嘗參禹績孫

水尤水皆出城陽都南入海詩云芒芒禹制出蕭規徐曰揚子蕭光輔聖神孫曰左

王曰宜夫子之光輔永康黎獻其獲逢開泰忝守方氏楚康

隅抃躍之誠倍百恒品

為裴中丞上裴相賀破東平狀

孫曰裴中丞  
行立裴相度

右伏以逆賊李師道克就梟擒已具中書門下

狀賀訖某忝居末屬孫曰行立  
與度同族特受深恩踊躍不

寧輒復披露竊以自古中興之主必有命代之

臣一德同功以叶休運故申甫方邵孫曰謂申伯  
尹吉甫方叔

召成宣王復古之勲孫曰詩車攻宣王復古也宣王能  
內修政事外攘夷狄復文武之竟

士吳鄧寇耿韓曰謂吳漢節  
禹寇恂耿弇致光武配天之業此皆

上下齊志中外悉心雖成功則多而陳力甚易

豈若閣下挺拔英氣邁越常流獨契聖謨以昌

鴻業廟略初定異議紛然詆訕盈朝萋斐成市

孫曰詩萋兮斐兮成是  
貝錦○萋音妻斐音匪閣下秉心不惑定命彌堅孫

詩訐謨討淮右之兇則下車而授首韓曰淮右  
謂其元濟服恒

陽之虜則馳使而草心孫曰恒陽謂王承宗度在淮  
西布衣柏耆以策說度曰元

齊就擒王承宗破膽矣願得書往說之可不煩兵而  
服度遣之承宗懼請以二子為質及獻德隸二州况師

道惡稔禍盈鬼怨神怒恣行悖慢敢肆欺誣天



兵四臨所至皆捷次又捨其將校許以歸還罪  
止一夫恩加百姓豺狼感化梟鏡懷仁梟鏡已見上注自  
致誅夷以成開泰萬方有慶四海無虞遂令率  
土之人盡識太平之理盛德大業振古莫儔然  
則布政明堂勅功東嶽光垂後祀輝映前王神  
化永屬於聖君崇勲實歸於宗衮慶賀之至倍  
萬怕情

爲裴中丞上裴相乞討黃賊狀

某材質無堪授任非次當有事之日忠懇莫施  
遇成功之辰慙憤空積陳力之志誓死不逾伏

惟仁恩終賜展效今者中華寧謐異類服從唯

此南方尚餘寇孽伏以黃少卿等憑培塿以自

固童曰自開而東小冢謂之培塿又云合莖脆以爲強

張曰莖寸卧切脆此芮切易斷也劫脅使臣侵暴列郡雖狐鼠之

陋無足示威而蜂蠆之微遭切丑猶能害物必資

翦伐方致和平庶盡駑蹇之勞以荅恩榮之重

撫心踴躍夙夜不寧私布丹誠敢期明鑒無任

感激屏營之至

爲桂州崔中丞上中書門下乞朝覲狀

孫曰中丞崔詠



右某幸遇文明叨承委寄理戎典郡十有四年

瞻戀闕庭神竟飛越頃在邕州孫曰元和五年八月該自鄧州刺史

除為邕管經畧使故云累陳誠懇諍尸進律之寵孫曰禮記有功德於民者

加地進律未遂執珪之願韓曰左傳朝聘有圭孫曰相公膺

賢輔聖大叙倫彝童曰書彝倫少叙中外之臣出入更踐

某自領桂管孫曰元和八年十一月詔遷桂管又逾再周注見前卷為崔中丞請朝

表企鸞鷲於紫霄獨無羽翼仰星辰於黃道韓曰

渾天蓋天有黃赤二道禮記疏日月四時遊於黃道其方不同徒竭丹誠况正月會朝

遠夷皆至韓曰周官春見三朝六歲來見要服有期韓曰書六年五服

朝野語要服者真注云要服六歲一見豈使班超之望長懸韓曰東漢班超傳超以久

柳文九

十五

在絕域生老思歸十二年上疏曰太公封齊五世葬周狐死首丘馬依風天周齊同在中土千里之間况於遠處絕域

小臣能無首丘依風之思哉子牟之戀空積孫曰莊子魏公子牟曰身居江湖之上心馳乎

魏關之下伏乞特申微願錄受冗負徼故事而不遺

揆夙志而斯畢入天子之國願附禮於小侯拜

丞相之車孫曰表蓋為具相告歸道逢丞相申署嘉下車拜謁敢希榮於下客

下上無任懇禱屏營之至輕瀆威重戰汗伏深

謹狀一本止於下客無後數句

為南承嗣上中書門下乞兩河效用狀

右伏以越敗夫差多會稽納官之子孫曰越語孤子寡婦疾疹

貧病者納官其子注云官仕也仕其子而教之趙摧粟腹即長平死事之孤



孫曰趙世家武成王十五年燕王喜使丞相栗腹約趙於趙  
還報燕王曰趙壯者皆死長平其孤未壯可伐也燕師至趙  
破殺栗腹

何者義烈之餘色氣猛厲上將效於

國用下欲濟其家聲所以憤激悽愴常思致命

者也其先父死難睢陽韓曰至德二載十月賊將尹  
子奇留睢陽害張巡姚問南

事存簡冊累降優詔榮及子孫爰自

繼綵超昇品秩韓曰承嗣七歲為婺州  
別駕賜緋白紫故云肉食廩給未

嘗暫停頃守涪州屬西蜀遘逆孫曰永正元年八月  
劍南支度副使劉闢

將致死命以盡夙心寢戈嘗膽志願未究

會刀筆之吏實以深文首級之差孫曰馮唐對  
帝曰雲中守魏

今復誰辯蒼莖之謗韓曰  
馬援

征交趾常得意欲以為種軍還載之一車時人以為南土

怒不能自明猶賴舊勳謫居樂土孫曰時承  
嗣謫永州食人

力之粟守無事之官拳拳血誠無所陳露伏見

明制興師討伐恒冀孫曰元和四年十月制削奪成德  
軍節度使王承宗官爵以左神策

尚欲逋誅其材非

古人士志慕前列烈願得身當一隊孫曰李陵曰臣所將  
屯邊者皆荆楚勇士

效死戎行竭平生之忠懇申幽明之

冤痛撫劒心往發言涕零嘗聞漢法有奮擊匈

奴者諸侯不得擁遏又况丞相摠軍國之重定

廊廟之謀固當弘獎無所棄捐伏乞哀憫收撫



以成其心無任懇迫惶恐之至

柳州上中書門下舉柳漢自代狀

與前舉監察御史  
柳漢自代表同依

右伏准元和六年十月十七日勅常參官授上  
後三日內舉一人以自代便具所舉人兼狀上中  
書門下者今奏請前件官自代謹連狀

為長安等縣耆壽詣相府乞奏復尊號

狀

汪已具三十七  
卷請復尊號表

長安縣耆壽某乙若干人

一本无  
上文

右某等伏以生

長明時游泳皇澤鼓腹且知於帝力食毛敢忘

於君恩

孫曰左氏傳食土  
之毛誰非君臣

竊見近者祥瑞所陳周

於百郡豐稔之報均于四方有以知上玄降靈

誕告嘉應彰我君文明之化仁育之恩大道既

行鴻名未舉是以殷勤昭著如斯而不已者也

某皆陶煦純仁

童曰煦溫  
也吁具切

成此耆老生既無補死

而何求唯願上聞帝閣復建尊號用彰聖德以

報皇慈披露血誠伏守天闕糜軀碎骨猶生之

年謹以今日詣光順門輒進表訖

表一作奏

伏惟相公

贊翊明主共致太平而使名號尚鬱鬱天人失望

草野愚鄙竊有感焉伏望敷奏之際開陳其要



俾下情允達大願克從退就泉壤樂而無恨輕  
黷相國伏待典刑謹狀

為京畿父老上府尹乞奏復尊號狀

長安縣耆老某乙等若干人一本無右某等幸以

羸老獲覩昇平蹈舞薰風謳謌壽域譬之草木

何以報天寤寐焦勞不知所措伏見聖君臨御

玄化升聞孫曰書云瑞應匝於萬方與而同豐報

窮於四海神祇注意天地傾心覺悟生人必有

為者一依必蓋以挹損徽號近二十年孫曰興元

盛德益光大名未復致遠邇積慮幽明憤懷

故自古以來嘉瑞之至未有如今歲之盛也斯

乃上玄深旨下人懇誠勤勤相符正在於此某

等眷戀明時朝夕是切唯願早復大號以契天

心庶得聖政益光鴻化彌遠少遂踴躍之甚今

請詣光順門進表昧死上陳伏以侍郎孫曰正元

道合君臣惠敷黎庶儻遂收採

愚慮致貢天庭俾草萊微誠得達萬乘非所敢

望惶懼伏深謹狀

月以吏部侍郎章  
夏卿為京兆尹

新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷三十九



新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷第四十

祭文

祭楊憑詹事文

孫曰憑字虛受一字嗣仁弘農人公娶楊疑女為憑從子壻韓曰公即憑壻也

年月韓曰元和十二年子壻孫本有使持節柳州刺史柳某一十五字謹以

清酌庶羞之奠昭祭于丈人之靈卿雲輪困孫曰

史記天官書郁郁紛紛蕭索困輪是謂雲雲度雲即卿雲蓋五色雲也天漢昭回韓曰詩倬彼雲漢昭

回于天昭自然物外寧雜鹿埃八會問氣問氣問苦心

靈洞開翔翔自得誰屑羣猜童曰屑孝友忠信

孫曰憑工文詞尚氣節與弟凝交相友愛聞于九垓孫曰楚詞天子之田九

數也○咳摘華發藻韓曰說文摘張也其動如雷世

榮甲科孫曰大曆九年亦務顯處務一作公之俊

德有而不顧御史之選朝之所注公勤于養投

劾引去孫曰憑累事節度府召為監時任方隅威刑

是務公施其惠孫曰王元十八年九月自太常少卿出亦

莫有還童曰還遇也五京兆之難下多死怨怒或由

以黜瓦石盈路孫曰王元二十二年二月京兆尹李實賤

實由間公捍其強仁及童孺孫曰元和十四年憑左遷

而擁道牽慕道峻多謗德優見憎煩言既詆

孫曰有氏倚法斯繩韓曰書无倚法以前孫曰憑与御史

噴左順言



劫憑江匹茲賊及它不法詔開部尚書李鄘大理卿趙昌即  
臺參訊時憑治弟永寧里功役叢煩又幽妓妾於永寧別舍  
謗議煩誰故夷簡籍之痛謫發欲抵以死既置對未得狀即  
逮捕故官屬推攝籍憑家資翰林李士李絳奏憑所坐贓不

當同逆人法乃止憲宗以憑治京南過九疑孫曰九疑山  
名在永州界

臨賀東逾秣陵孫曰秣陵江寧謂自  
臨賀徙杭州長史也顛沛三載天

書乃徵入傳王國孫曰自杭州  
入為王傳嘉聲聿興登事東

宮孫曰自王傳  
徙太子詹事致政是膺年唯始至道則彌勸頡

頽今古童曰飛而上曰頽飛而下曰頽頽  
奚結切頽音杭又音岡与元同優游德藝實

期濬發再光文陛誰謂昊天遽茲降厲韓曰厲惡  
也詩降此

嗚呼哀哉某以通家承德夙奉良姻莫成子

姓早喪淑人孫曰正元十五年八月一日公  
之夫人楊氏卒年二十二无子恩禮斯重

葬四

眷撫惟新綢繆其志實敬實勤迨今挈然十有

八祀韓曰自貞元十五年己卯至  
元和十二年丁酉為十八年家缺主婦身遷萬

里謗言未明黜伏逾紀補注十二  
年曰紀德輝間絕音塵

莫俟歲首發函視遠如邇雖當沉痾心術猶治

撫膺頓首流泣瞪視張曰瞪直  
視文證切既斂而還莫傳音

盲鄉風長慟於茲已矣嗚呼哀哉承訃之始卜

兆既逾載馳斯文出拜路隅哀從海濳視由禮  
切

致皇都寸誠相續終歲不渝天道悠遠人世多

虞寄心雙表孫曰表  
謂墓闕長恨囚拘嗚呼哀哉

祭穆質給事文



孫曰質河內人秘書監寧之子韓曰一作祭穆  
抚州文摺傳質自給事中出為開州卒然此丈  
謂黜刺南荒義言盈口又云王命南下郡符東  
割留滯湮淪殲此遐壽必是自開移撫未及行  
而卒

昭祭于給事五丈之靈自古直道鮮不顛危禍

之重輕則繫成豈衰矯矯明靈克丁聖時形軀獲

宥三黜無虧韓曰論語孔子曰直道  
而事人焉注而不三黜賢良發策始振

其儀天子動容敬我直辭孫曰正元元年九月德宗  
策賢良方正能直言極諫

科問以天旱質言兩漢故事三三公當免卜  
式著議洪羊可直德宗深喜之擢第三等載之冊府命

以諫司孫曰質以制率自  
畿尉擢左補闕抗姦禁自否與正為期奏書

百上知無不為誰謂劉賈補注劉賈  
向賈誼英風莫追給事

黃門奉職樞機封還付外動獲其宜無曠爾位

惟公在斯孫曰質累遷給事中政事得失未嘗不及言元  
和初鹽鐵轉運諸院擅繫囚笞掠嚴楚人多死

質奏請與州縣參決自是不寃王承宗及用內官吐突承堆  
為招討使四年十月質與度支使李元素極言其不可明日

削承堆四道兵馬使帝頗  
不悅以質為太子左庶子達道之行實惟交友患難

相死其發自久公實毅然誓均悔咎挺身立氣

不改其守黜刺南荒韋曰元和四年七月京兆尹楊憑  
貶臨賀尉質坐與憑善貶開州刺

史義言盈口封章致命志期墮首貌矣高標誰

嗣于後王命南下郡符東剖見題留滯湮淪殲此

遐壽嗚呼哀哉公之伯仲信惟先執韓曰穆質穆  
貞穆賞皆見

於公之先  
友碑陰記感激之風道同義立中司守直軒權是



襲致之微纒童曰纒索也易誣以賄入瑣瑣其徒榜

訊愈急孫曰贊字相明累擢侍御史分司東都陝隸觀察

中丞盧沼欲重妾罪贊持平不許沼與宰相竇參共誣贊受

詔下三司議于洛邑噫我先君邦憲是輯平反

羣枉大迕三指危法旋加諧言俄及左官夔國

孫曰贊弟賞詣闕搢登聞鼓訟冤詔三司使柳鎮李觀楊瑀

覆治无之然猶出為邢州刺史鎮亦坐貶夔州司馬三指二

也公義夫掩泣邪臣既黜乃進其級孫曰正元八年竇

中郎端于庶僚直聲允集虔虔小子夙奉遺則公

在郎位再罹擯抑張曰擯斥也必刃切時忝憲司竊分枉直

柳四十

四

憤霑臆道之不行街媿罔極公在左掖議登秋

官先定于志將發其難決白無狀以申禍端秉

心撰詞義不可干孫曰謂將會逢友累張曰謂其坐

曾莫自安感于緒中緒者絮裝衣也事有涕汎瀾

嗚呼哀哉壽宮以翳狼荒萬里禮不可違誠不

可弭抽哀洩憤舒文致美願逝海風以窮洛涘

清明如在神鑒何已嗚呼格思以慰勤止

### 祭呂衡州温文

集注温字和叔一字化光河東人温之生平公嘗為之誄極所稱道蓋不獨見之此文也

維元和六年歲次辛卯九月癸巳朔某日友人



守永州司馬負外置同正負柳宗元謹遣書吏

同曹

孫曰同曹人  
名為書吏

家人襄兒奉清酌庶羞之奠敬

祭於呂八兄化光之靈嗚呼天乎君子何厲

童曰

厲惡也

天實仇之生人何罪天實讎之聰明正直

行爲君子天則必速其死道德仁義志存生人

天則必夭其身吾固知蒼蒼之無信

孫曰莊子天  
之蒼蒼者其正

耶莫莫之無神今於化光之歿怨逾深而毒逾

甚故復呼天以云云天乎痛哉堯舜之道至大

以簡仲尼之文至幽以默千載紛爭或失或得

倬乎吾兄獨取其直貫于化始與道成極推而

御文四一

下之法度不忒旁而肆之中和允塞道大藝備

斯爲全德

孫曰温從陸質治春秋梁肅  
爲文章勇于藝能咸有所祖

而官止刺一

州

孫曰元和三年十月貶温均州刺史議  
州者不厭再貶道州刺史五年移守衡州

年不逾四十

佐王之志没而不立豈非修正直以召灾好仁

義以速咎者耶宗元幼雖好學晚未聞道泊乎

獲友君子乃知適於中庸削去邪雜顯陳直正

而爲道不謬兄實使然嗚呼積乎中不必施於

外裕乎古不必諧於今二事相期從古至少至

於化光最爲大其理行第一

孫曰温在衡  
州治有善狀

尚非所

長文章過人略而不有素志所蓄蓄魏然可知貪



愚皆貴險很皆老則化光之夭厄反不榮歟所  
慟者志不得行功不得施蚩蚩之民不被化光  
之德庸庸之俗不知化光之心斯言一出內若  
焚裂海內甚廣知音幾人自友朋凋喪志業殆  
絕唯望化光伸其宏略震耀昌大興行於時使  
斯人徒一無徒字知我所立今復往矣吾道息矣雖其  
存者志亦死矣臨江大哭萬事已矣孫曰六年八月温卒于衡

州十二月十四日漢葬江陵

窮天之英貫古之識一朝去此終

復何適嗚呼化光今復何為乎止乎行乎昧乎  
明乎豈蕩為太空與化無窮乎將結為光耀以

柳文四十一

助臨照乎豈為雨為露以澤下土乎將為雷為  
霆以泄怨怒乎豈為鳳為麟為景星為卿雲以  
寓其神乎將為金為錫為圭為璧以栖其魄乎  
豈復為賢人以續其志乎將奮為神明以遂其  
義乎不然是昭昭者其得已乎其不得已乎抑  
有知乎其無知乎彼且有知其可使吾知之乎  
幽明茫然一慟腸絕嗚呼化光庶或聽之

祭李中丞文

維貞元二十年歲次甲申五月某朔

孫曰五月甲戌朔

二

十二日故吏儒林郎守侍御史王播將仕郎守



殿中侍御史穆贄孫曰穆贄奉議郎行殿中侍御

史馮邈承奉郎守監察御史韓泰孫曰泰宣德郎

行監察御史范傳正孫曰傳正字西老文林郎守監

察御史劉禹錫承務郎監察御史裏行李程等孫曰程謹以清酌

承務郎監察御史裏行李程等孫曰程謹以清酌

之奠敬祭于故中丞贈刑部侍郎李八公之靈惟

公堅貞守道潔廉成德當官秉彝卓爾孤直高

節外峻純誠內植臨事不回執心無惑矯矯勁

節擢於天枝孫曰中丞宗室式是邦族粲其羽儀發跡內

史孫曰古內中丞叅其軍事自上勅下孫曰漢書賈

原曰刺謂割切直詞屢至于後受邑歷撫疲人公

去逾久人滋咏呻童曰咏復從京邑辟署司錄振

其綱條端我旬服張曰旬報黠吏弄氣貪官室慾

是經實抗其長以奉准程童曰律校其簿書無失

竒贏音音進為正郎勾會是專童曰會總合乃

刺于商孫曰出為虎節登山韋曰周礼山化堵為沃張

也音簿致夷於艱道途謳歌有詔徵還丞我御史

孫曰自商州召執其憲矩糾紛之志直清是舉

慎擇寮吏必薪之楚孫曰詩翹翹錯薪言刈其楚終始

孫曰詩翹翹錯薪之中尤翹翹者

孫曰詩翹翹錯薪之中尤翹翹者

孫曰詩翹翹錯薪之中尤翹翹者



七載不忘祗勤事無觀瞻道有屈伸皂囊密啓

見上履皂其囊注忠懇屢陳令望逾重名卿是屬拖紳遽

間韓曰論語疾君視之東首卷衣已復復招魂復現也孫

若朝服君以卷夫人以屈狄大夫以玄纁世婦以禮衣士以

爵弁士妻以稅衣皆升自東榮中室履危北面二号捲衣投

禮備貽贈補注隱元年穀梁傳乘恩加命服宅空

有時宅株倫切交音夕歲月逾感足播等猥備官屬况當

薦延承其規模奉以周旋近或逾月遠則累年

咸承至公官守獲全故事盡在遺風藹然俯仰

庭除碩慕潺湲清鈕山切致誠一觴拜訣堂筵嗚

呼哀哉

為韋京兆祭杜河中文注具本篇

維年月日甲子京兆尹韋夏卿孫曰夏卿字雲客京兆萬年人貞元

十七年十月自吏謹以清酌之奠敬祭于故河中

節度贈禮部尚書杜公之靈孫曰正元十五年十二

河中尹河自古謀帥怕在諸儒晉登郤縠亦以

詩書韓曰左氏傳禧公二十七年晉作三軍謀元帥趙爰

及近代二柄殊途授鉞之臣率由武夫時惟明

靈道冠學徒天子有命揔其戎車何以邦之維

絳及蒲孫曰即有山有河毀此大都焜耀昌時焜音

焜耀振宣後學命服之盛光于列岳謂保豐福

謂河中



永縻王爵壽如何期神不可度嗚呼哀哉大曆

之歲詔徵茂才時忝同道一作科俱起草萊懷策既

陳綸言煥開考第居甲孫曰大曆二年夏卿與弟正卿及確同舉賢良方正高弟自

天昭回分命邦畿孫曰夏卿為高陵主簿步武獲陪同志為

友星霜屢迴長我十年禮宜兄事周游歡洽莫

不如志于後多幸謬列周行又同制書並命文

昌及余稍遷吏部為郎八公屬中兵此為分行孫曰

夏卿為吏部員外郎確為兵部員外郎再獲聯事東西相望音出處同

道樂惟其常後余出刺九載南服孫曰夏卿自給事中出為常蘇

二州刺史八公自左輔遂膺推轂孫曰左輔謂同州自同前後九年

也馮唐曰王者遣將跪而推轂我勤魏闕爰摠九流孫曰正元十六年夏卿為吏部

侍郎九流謂九品也誰謂河廣願言莫由補注詩誰謂河廣一葦

近欲往而不能也烹魚之問往復相醺補注文選古詩客從南方來遺我雙鯉魚呼兒

烹鯉魚中言天素書○醺音燄惠好斯厚惟以綢繆網直由切余弟

宗卿獲芘仁字命佐廉問孫曰宗卿為河中從事忘其愚魯

韓曰論語柴也愚參也魯假以羽翼俾之騫翥張曰翥飛舉也章恕功惠文

我我韓曰惠文冠也漢張敞傳秦時法吏冠柱後惠文我我高兒赤紱在股孫曰小

在股邪幅在下注云芾太古蔽膝之象也榮映斯極從容何補承慶惟深

報恩無所嗚呼哀哉天子震悼哀我良臣密印

追贈尚書禮殷童曰殷盛也四方興嗟况此故人循



永廢王爵壽如何期神不可度嗚呼哀哉大曆

之歲詔徵茂才時忝同道一作俱起草萊懷策既

陳綸言煥開考第居甲孫曰大曆二年夏卿與弟正

天昭回分命邦畿孫曰夏卿為步武獲陪同志為

友星霜屢迴長我十年禮宜兄事周游歡洽莫

不如志于後多幸謬列周行又同制書並命文

昌及余稍遷吏部為郎八屬中兵此為分行孫

夏卿為吏部員外郎再獲聯事東西相望音出處同

道樂惟其常後余出刺九載南服孫曰夏卿自給

二州刺史公自左輔遂膺推轂孫曰左輔謂同州自同

也馮唐曰王者遣將跪而推轂我勤魏闕爰摠九流孫曰正元十六

謂九品也誰謂河廣願言莫由補注詩誰謂河廣一葦

近欲往而不能也烹魚之問往復相酬補注文選古詩客從南

宗卿獲芘仁字命佐廉問孫曰宗卿為忘其愚魯

韓曰論語柴也愚參也魯假以羽翼俾之騫翥張曰翥飛舉惠文

我我韓曰惠文冠也漢張敞傳秦時赤紱在股孫曰小

在股邪福在下注云榮映斯極從容何補承慶惟深

報恩無所嗚呼哀哉天子震悼哀我良臣密印

追贈尚書禮殷童曰殷四方興嗟况此故人循

帶太古蔽膝之象也



念平昔徘徊悲辛卜葬斯及禮儀畢陳故薦行

潦韓曰左氏潢汗行潦之水可薦於鬼神洩哀茲哀嗚呼哀哉

### 為韋京兆祭太常崔少卿文

韓曰崔少卿考之史傳未詳惟撫諸表系有崔隱甫之孫既者一人為太常少卿當即此也

維年月日甲子京兆尹韋夏卿謹以清酌庶羞

之奠敬祭于亡友故太常少卿崔公之靈惟靈

率是良志蹈其吉德孫曰左氏傳孝敬忠信為吉德炳蔚文彩周流

學殖孔氏之訓專其傳釋黃老之言探乎幽蹟

六書奧秘孫曰周禮五曰六書六書者一曰象形二曰指事三曰會意四曰假借五曰形聲六曰轉注

是究是索叩爾玄關保其真宅藝成行備披雲

卿文四

騁跡康莊未窮補注康莊大道也爾雅五達謂之衢濛汜

已極濛汜曰入之處孫曰淮南子論于濛谷是謂定昏濛汜注云汜水涯也言日出東方陽谷之中嗚呼哀哉夙歲

同道從容洛師童曰謂在東都接袂交襟以邀以嬉

策駕嵩高少韓曰嵩高少室二山名在河南府登封縣沂舟瀍伊韓曰書伊洛瀍澗伊瀍二

霄可望青雲可期洛中十友談者榮之韓曰摛夏卿傳始在

東都傾心辟士頗得才彥其後多至卿相出謂之知人惟鄭洎齊各登鼎司孫

鄭余慶齊映或喪或存山川是違繫我夫子宜相

並仕至宰相

清時命之不遐孰不悽悲嗚呼哀哉往佐居守



孫曰謂佐東都留守及爾同寮笑傲交歡匪夕則朝入同其

室出聯其鑣投文報章既歌且謠及我為郎優

游吏部孫曰夏卿自長安令入為吏部負外郎公為御史持憲天路文

陛徐趨眷戀相顧歡愛之分有加于素自我于

邁補注邁往也詩從八公于邁歷刺東吳孫曰夏卿自給事中出刺常蘇二州離憂十

年孫曰離憂謂離別之憂夏卿在二州凡九年復會名都余為侍郎銓摠

攸居孫曰夏卿自蘇州召為吏部侍郎詮謂詮次也實得茂彥奉其規模聯

事合情又倍其初我尹京兆韓曰正元十七年十月以夏卿為京兆尹公

亞奉常孫曰謂為太常少卿步武相望佩玉以鏘謂保愉

樂長此翺翔抱疾幾何忽焉其亡嗚呼痛哉原

念往昔愛均骨肉我有書笥盈君尺牘寤言在

耳今古何速失涕興哀匍匐往哭韓曰詩凡民有喪匍匐救之

撫筵一呼心焉摧剥普木切日月逾邁劉曰書曰月逾邁若

來弗云佳城遽卜孫曰西京雜記佳城鬱鬱二千素車千

里逶迤山谷張曰逶迤委曲也晦爾精靈藏之介

屋韓曰禮記孔子曰吾見封之若堂者矣見若覆夏屋者矣見若斧者矣吾從若斧者焉馬鬣封之謂也嗚呼

哀哉丹旌即路祖奠在庭去此昭昭就爾冥冥

敬陳洞酌孫曰詩洞酌彼行潦注云洞遠也以告明靈

臨觴永慟庶寫哀誠嗚呼哀哉伏惟尚饗

為李京兆祭楊凝郎中文



維貞元十九年歲次癸未四月辛未朔某日檢

校工部尚書京兆尹司農卿李實孫曰貞元十五年三月以司農

卿李實為京兆尹謹以清酌庶羞之奠敬祭于故兵部郎

中楊公之靈韓曰楊疑字茂功弘農人是惟靈清標霜

潔馨德蘭薰孫曰馨德書所冲和茂著孝友彰聞

清發洪緒激揚清芬童曰芬謂芬思侔德祖程曰

字德祖學紹子雲瑩彼靈府彬其英文吐論冠

時舒華軼羣百氏之奧一言可分旁貫釋老豈

伊典墳謂躡公相躡尼涉切贊揚聖君高山安仰補

詩高山仰止禮記夫子歌曰泰山其頽乎梁木其壞乎哲人其萎乎子貢曰泰山其頽則吾將安仰梁木其壞哲人其萎

則吾將安放夫逝水云云孫曰論語子在川上曰嗚呼

子殆將死也哀哉唯是伯仲並為士則孫曰疑兄憑弟凌皆有各

行為連擢首科孫曰大曆九年憑中進士迭居顯職

公之懿美發自朋僚播于四方令聞克昭炯然

獨識卓爾孤標翼翼其容羽儀清朝載筆東掖

動無不紀孫曰禮記史載筆士載言東掖謂為起居郎禮記

書事不回故起草南宮時論增美孫曰遷尚書司封

云動無不紀大梁有艱天子是使孫曰貞元十

申明嫡媵事連權右密勿孫曰貞元十

自右司郎中檢校吏部郎中為宣武軍節度判官是時密勿

宣武帥李萬榮卒其子迺擅領軍務故云大梁有艱之謀補注詩密勿從唯道是履復歸郎署一作歸

事不敢告勞



職茲中兵

孫曰十八年疑起家為兵部郎中

簡稽無撓

孫曰周禮以八式經邦治二曰

聽師田以簡稽遂人云稽其人民簡其兵器簡稽士卒兵器簿書簡猶閱也稽猶計也合也合計其士之卒伍閱其兵器

為之要

以考其成英風未摠沉痾遽嬰孰不積善

降以促齡昔歲江表獲同宴語

孫曰嗣曹王自羊為江西觀察使以實

為判謬為好仁不我遐阻公之元兄

韓曰疑之兄憑復惠

德音優游多暇眷眄逾深

巧音

情言盈耳尺素

相尋冀茲競爽

孫曰左氏二惠競爽

焜耀儒林及此凋落祗

摧我心嗚呼哀哉遣車就引

孫曰補記遣車視牢具視牢具者言遣車

多少各如遣奠所包牲體之數也。遣去聲詰戰切

哀挽先路迅風淒悲頽景

幽暮傾都殄瘁

韓曰詩人之云亡邦國殄瘁

揮涕相顧矧茲故

人誰任痛慕潢汙一觴詎寫平素尚饗

為安南楊侍御祭張都護文

韓曰張都護安南都護御史中丞張舟也公嘗為之誌所載與此文皆合

維年月日故吏某職官某敬祭于故都護御史

中丞張公之靈交州之大南極天際禹績無施

孫曰禹績謂禹治水之功

秦強莫制或賓或叛越自漢世

孫曰漢武帝元

鼎六年平南越置交趾郡

聖唐宣風初鮮寧歲稍臣卉服

孫曰書

服卉服以草木為衣

漸化椎髻卒為華人流我愷悌士燮之

理

孫曰吳志士燮字彥威漢末為交趾太守在郡二十餘年疆場無事

惟公克繼勤勞遠

圖敷贊嘉惠銅柱南表前功載修

孫曰元和元年四月舟自安南



經畧副使遷都護本管經畧使舟患疆場之難制一彼一此乃復銅柱以正封略銅柱本馬援為之至是與復故去前功載

修空道北出孫曰張騫傳云樓蘭姑師小國當空道孔元也式遏蠻貊梯航

連連旌旆悠悠輻湊都會千候切皇威以流方

荷天寵宜公宜侯聲馳帝鄉魄降炎州嗚呼哀

哉公昔試吏韓曰謂舟初為蕪州時推清能公昔乘

輶韓曰謂舟以左領軍衛兵人知準繩鰥鰥以安征

賦用登柱史稍遷孫曰謂舟郎曹繼升韓曰謂舟檢

郎負外程功佐理海裔斯澄孫曰謂轉禮部郎中為安乃

紀南方專任是憑韓曰謂遷檢校太子右庶子兼安南

使也更置等禮分五玉孫曰書修五禮五玉五王謂公執柏圭

壁分恩錫百朋韓曰詩錫我百朋箋云古者化負開府辟

掾羣英攸屬碩茲陋微敢則甄錄甄稽既受筐

篚載加命服賜有楚冠用斬豸角孫曰胡廣曰左

者則楚冠也或謂之解豸冠一曰柱後惠文冠執法者服之

續漢志云獬豸神羊能別曲直楚王嘗獲之故以為冠。多

大蟹星言赴命注望帷幄視險如夷瞻程非邈

伯氏左官孫曰伯氏謂爰滯中途流連隱憂言念

涕濡子姓莫在使命頓殊命今兢魂弔影敢廢斯

須情留江徼音夢結天隅恩切有裕義匪從役

顧慕長慟展轉增惕膂力猶在中腸屢激方俟

銷憂永期投跡謙德不福孫曰易鬼神害盈而福謙

柳文四十

十句



法星降灾孫曰法星災感庭懸遽徹韓曰禮記大夫無故不做懸注云懸樂器鍾磬之屬

正義曰無文變則不夫樂也駟計爰來駟音日撫躬益恨循顧增哀

瞻容莫及報德何階孫曰輶載板之車蓋大夫以布土以韋席

精七見切申奠克諧望拜徒至音塵永乖南州斗酒

補注後漢喬玄傳曹操祭玄墓文曰斗酒隻雞過相沃酌庶寫幽懷

### 祭萬年裴令文

集注萬年令裴瑾字封叔河東聞喜人太尉行儉之玄孫八公嘗為瑾墓碣云元和十二年七月卒

惟靈孝友之性實惟天與飾以儒書洽其譽處

孫曰詩是以有譽處兮注云遠國之君稱揚德美使聲譽常處於天子也朽然其量補注莊子大也朽然虛大兒

廓爾其字人以義來我以身許朽許驕切通作嘒字

寒裳赴急不避寒暑交半域中多容鮮拒賢於

博弈孫曰孔子曰不有博弈者乎為之猶賢乎已瑾喜博弈故云媚茲讌語或泛

或沉兩得其所攷禮成文隊章克舉孫曰司空村黃裳聯奉崇

陵豐陵禮儀以瑾為佐瑾雖紛老導滯塞關百執事條直顯遂黃裳拱手以成自開元制禮諱去國卹章累聖陵寢皆因

事擊綴取一切乃已有司卒無所展樂承職音官式序

徵瑾乃撰二陵集禮藏之南閣孫曰瑾為太常主簿搜泚疑互探快道隱宿工老師不得伏

既奇其績起既聯奏復孫曰奏復即謂集禮亦圖筍簞孫曰圖畫

以縣鍾磬者模曰筍植曰播在奉常孫曰奉常即太常也永傳儀

矩脫略細謹傲忽煩言坦然自居無碩仇怨於元切卒

成官謗莫究禍源坐黜中徙孫曰瑾為萬年縣令會金州猾吏來揚言恐喝



以煩褻事曰不得三十萬吾能為禍瑾大怒召罵之再期騰

使巧以聞御史按章具獄再謫道州循州為佐錄再期騰

騫孰云蓄憤遽此歸魂孫曰會赦瑾自循州量移吉州長史卒嗚呼哀

哉世稱姻黨鮮克終吉唯我與君久而逾密追

惟淑德殞于君室韓曰瑾墓碣云後夫人柳氏孫曰瑾夫人公之姊也上順尊

卑下歡儔匹致其孝敬式是仁卹爰及童孩處

心勿失君之仲季孫曰瑾兄弟四人堅瑾墳塋茂於文術游藝

相從操觚散帙顧余蹇劣厠迹奔逸二紀于今

交情若一屢聞凋缺互見遷黜契闊伶俜分形

間質方期末路稍追曩日時不我謀於焉斯畢

營營衛尉孫曰衛尉之兄弟獨守邦秩想其永哀淮海蕭

索嗚呼哀哉聞疾馳簡其命未返翩其計書來

自番禺韓曰番禺二山名在南海今廣州與番禺為近。上音潘下音魚又魚容切塊守窮荒

山夔與居孫曰山夔獸名如龍而一足有眉不申有志不舒况

逢零悴當此囚拘拊膺長慟長慟何如一作天如菲

禮無取沉哀有餘嗚呼哀哉

### 祭呂敬叔文

韓曰呂敬叔名恭公嘗為呂侍御恭墓誌云以元和八年六月年止三十有七此公所以重惜之也

維年月日朔當是朔日友人從內兄守永州司馬負外

置同正負柳宗元謹以酒肉之奠致祭于亡友

呂敬叔之魂嗚呼鞠躬歷聘韓曰謂孔子也論語入公門鞠躬如也歷聘謂



孫曰謂太公也楚詞呂望或以不若屠漁乖離

夫何克合大或不容小或見

遺往來逢迎今古參差惟子之中忠勇充之以

誠與物退受其疵智謀宏長辯論恢竒巖巖我博

大作巖一與世異姿何付之器而躡於時童曰躡踏也知利切嘗

曰余武王功是期誓耆其力韓曰詩耆定爾功也音指以

達皇威符孫曰恭尚氣節有勇略不事小謹讀縱橫書理陰

或統兵今天下將理平蔡充贊幽泊戎猶負命蚤夜呼邊鄙

不靖俾供輿師孫曰左氏無令輿師諸侯順道戎猶

咸宜孫曰恭為山南西道節度掌書記江西團今其沒

柳之句

矣哀志之違知之無補世又罕知嗚呼哀哉昔

與子游尚疑其志及觀其長誠任其事日異其

能歲增其智進如川行浩浩而遂天乎有亡中

道是棄余慎取友惟心之虔周遊人間餘二十

年擯辱非耻升楊非賢一貫于道無四五焉子

之我知不以事遷言而見信貌阻心傳我黜終

世子天於前徒稱子志誰信我言與子俱已孰

云後先惟子之兄韓曰恭兄志同義比童曰論語官

刺一州四十而死孫曰元和六年八月温子仕方初百

年有幾如何默默去我端已韓曰談文端往有揖之

來數也淳公切



妻有弱之子孫曰恭妻裴氏戶部尚書延齡之女有丈夫

曰倩。釋直吏切。海墻東周孫曰海墻謂循州東周謂洛陽言恭

直吏切。號哭萬里葬紉之行童曰紉直忍切說文牛系

宣切。爰陳酒肉式嘉且日讀茲

哀辭以奠而誄嗚呼敬叔吾道已矣尚饗

祭崔君敏文

韓曰崔君敏即朝散大夫永州刺史崔公也公嘗為之誌元和五年九月在永州卒

夫產崑崙者難為玉孫曰爾雅西方之美者有崑崙璆之璆琳琅玕焉植鄧

林者難為木韓曰列子夸父道渴而死生鄧林鄧林彌廣數千里焉公以令望

顯于華族藝邃六書韓曰周禮保氏掌教國子六藝五曰六書注云六書象形會意轉注

學該七錄孫曰梁普通中有甄士阮孝緒字士宗博采宋齊以來王公之家凡有書

紀數術六曰佛使傳三曰子兵錄紀子書四曰文集錄紀詩賦五曰伎術錄

耽此黃老韓曰謂敏以千牛備身佐環衛也戰國策左師觸龍言於

出參甸服孫曰敏更整屋三原藍田尉仍有大故紀

網淮海政令惟肅孫曰遷揚州錄事參軍揚州吳楚都

宰制岳濱周於仁育會政令煩罕真奉叢省一曰不葺鐫譙

直清攸屬孫曰自揚州入

儲闡典議韓曰謂敏為許州

次推能二州繼牧韓曰謂為歸州

至于邦率由舊俗和易勿亟優游自足既有

韓曰謂敏為許州臨穎汝州龍興令



少吏勤於庶獄孫曰永之俗戶為胥徒凌虐鰥孤以盜邦賦敏脩整部吏黜侵陵牟漁者數百人

付信于下而征真用集妖誣殄除淫祠翦覆孫曰永人家有襍梗歐扇愚蒙以神訛言

敏擒戮妖師毀薰蒿淫昏者千餘室以奉正羣枉而里閭克和事詳見詩出令三歲人無怨

讜進律未行韓曰禮記王制有功德於民者加地進律律法也歸神何速某

咸以罪戾謫茲炎方公垂惠和枯槁以光鳴鑿

適野孫曰鑿鈴也鳴鑿謂驅馬而鑿鳴泛鵠公湘孫曰鵠首船名其首畫鵠因以為稱

廣筵命樂華燭飛觴高歌屢舞益切亦作鳩字

終以無荒童曰詩好樂無荒紛慮斯併憂懷暫忘

良時不再斯樂難常今其柰何頽暮感傷嗚呼

室有迭去川無息流追懷曩辰悅若夢遊奠徹

中寢孫曰徹去也中寢路寢也魂遷乘舟孫曰謂遷神于舟歸葬故里邦人永

思匍匐隱憂况我懷德心焉若抽潔誠可鑒蘋

藻菲羞

祭段弘古文

世病乎直人悅其和行而不容雖聖柰何提其

信義誰與同波硜硜以終孫曰孔子曰言必信行必

行堅不可磨韓曰孔子曰不曰游得其仁友擇其益

始如可進終會于厄孫曰隴西李景儉東平呂溫高氣節尚道藝聞其名求見大權留門

下或一歲或半歲夜與言不知日出溫卒景儉逐前右拾遺

張宿與然諾南見中山劉禹錫河東柳宗元二人者言於御

史中丞崔公公時降治永州知其信賢激其去又南抵精誠

容州竇羣途過桂桂守拒不為禮責怒發病死逆旅中



介然將貫金石追恩懷舊興詞憤激君昔來辱

孫曰謂初過永州備聞嘉言宵會北堂晝宴南軒去適于

越孫曰謂往容州不日其旋載除我居望爾北轅今者之

來丹旄有翩閱茲英志限此中年孫曰元和九年閏八月十六日

卒嗚呼哀哉居實斯貪有子而幼孫曰弘古死時

皆未孰云履信惟天所祐程曰易履信思乎順又以

無不道途之資敢廢于舊孫曰弘古死時崔公為出

州災而祭之為具志君之行銘石斯授孫曰弘古為段有

索其觴有楚其且庶暨于誠臨茲饗侑

### 哭張後餘詞

後餘常山張氏孝其家忠其友為經術甚邃而

文少余七年頗弟畜之與之居終日冲然童曰冲

切忘其有人與之言鏗爾而厲童曰厲嚴正也辯

而歸乎中凡人有道而不顯於世則曰非其世

也一無則曰二字道而得乎世然而不顯則曰命然而一

命之微不可知知而索乎外者曰性與貌後餘

之性可謂良矣其貌可謂肅矣一無可謂肅矣博實弘裕

宜為大官考老求其所以夭賤無可得焉既得

進士孫曰元和二年明年疽發髀卒張曰說文髀股也後

餘之死人咸痛之曰天之祐善人而殺是子何也



者曰天之殺伯在善人而佑不肖莊周之說以爲人之君子天之小人張君豈天所謂小人者耶是二者又非論之適也吾謂善與惡天與壽貴與賤異道而出者也無取喜怒於其中道之出者多其合焉者固少是以君子之難貴且壽也後餘母老而喪良子東西行者助之哭焉况其知者耶然後餘不與諂冒者同貴不與悖亂者同壽歸嗟乎身補注孟子或遠或近或去或不去歸嗟其身而已聞道而死補注論語朝聞道夕死可矣雖勿哭焉可也嗚呼向更使既聞道而且貴且壽則其顯庸也遠矣又烏能勿痛乎遂哭之以辭

柳四

六一

嗟嗟張君善不必壽惟道之聞一日爲老人皆

反是百稔猶幼孫曰百稔百歲也子之優游是亦黃考孫曰

詩內尊事黃考黃考老者之稱嗟嗟張君寵不必貴尊嚴爲人早

服高位淫諛肆慾銀艾淪棄孫曰銀銀印艾艾綬言雖服銀艾猶爲淪棄也

子之崇高無媿三事吾見皤皤而童童曰皤老人白兒○皤博禾切

赫赫而辱進孺袴於几杖負泥塗於冕服已雖

有餘人視不足子之跡不混乎其間者幸也宜

賀而吊宜歌而哭吾其過乎與其寵而加貴善

而加壽道施於人慶及其母一作於母從容邦家樂我



朋友豈不光裕顯大歟而不克也則弔而哭者其無過乎嗚呼

### 祭李中明文

孫曰李行敏字中明趙郡贊皇人

致祭于亡友中明之靈夫子之道邈以恒兮

登切夫子之志勵以競兮求中慊末若履冰兮躬

仁以孝實烝烝兮孫曰書克諧以孝烝烝又烝烝孝兒唯毀死虧禮其

他莫徵兮孫曰襄三十一年左氏公薨立八公子野為嗣九月癸巳卒毀也注過哀毀瘠以致滅○一本作

誰毀無虧禮莫徵乎秉端守一信厥明兮月踰歲長行若登

兮外温其顏內類直繩兮謾言來加不遽陵兮

舉世羣非自視弘兮庶優游於道大賚是承兮

孫曰書周有大賚善人是富掩冤舒抑與類升兮胡茫茫其不

信卒以禍仍兮豈韜忠衷信衷一作裏衷信又一作履信鬼

所憎兮將教言吾欺終不可徵兮童曰徵考也吾方期

子于暮冀有興兮今而棄余志若崩兮若將援

而上援于洵切喪厥眩兮怛其隕心交背膺兮水之綿

綿山萬層兮又淫以雨雪紆委咽磴兮張曰磴石兒上綺

今切下鳴鶴夜啼孫曰莊子鳴鶴夜撮蚤察其象未畫出願

子登切羣瞑疑兮魂鬼以行鬼一作思中道殘殘兮

鳥也○鳴音羣瞑疑兮魂鬼以行鬼一作思中道殘殘兮

童曰殘殘鬼出兒上力升切又魯曾蹠切下集韻魑魅搗呵



臆由知切  
魅音寐

曷可憑兮聊致吾慎孫曰慎當作憤斯言孰稱兮

揚氏子承之哀辭并序

韓曰考之表系楊憑子妹皆以之字命名曰渾之曰後之曰敬之是也獨未詳承之所出然必憑諸妹耳

楊氏子承之既冠有成人之道其明年四月不

幸而夫其外姻孫曰左氏傳天子七月而葬同執畢至士踰月外姻至解人柳

宗元孫曰公娶楊疑女而承之疑諸子也為之慟且出涕噴是子也

氣溥以愿志專以勤確然而直方吾未知其止

也作詞賦書論其言甚偉余方愛之謂可以為

器者故不知慟且出涕况其親戚者乎凡天之

生物也不類精麗紛疍童曰疍雜也一作精麗疍亂賢愚混同

或遠而合或親而殊然則雖人親戚亦將有不

克知其美者若揚氏子者其親戚皆賢咸得知

之者也使知之徒以增其悲愁怨號之聲無為

也用是為之辭以相其哀焉

葆醇熙兮韓曰葆守也承貞則懿文章兮好循直誠耿

介兮又綽寬學之勤兮行彌專質圭璋兮文虎

豹超凌厲兮馳聖道力未具兮志求通道之遠

兮足先窮有母噉噉兮噉音有弟哀號世父孔

悲兮孫曰父之兄弟先生為世父後生為叔父孔甚也世父當是揚憑湘水滔滔去昭



曠兮沉幽寔魂宜真兮竟難託作難一死者靜兮  
生者愁子之淑兮徒增憂志甚良兮命甚蹇子  
之生兮又何欲悲吾耳兮動吾神誰使子兮淑  
且仁嗚呼已乎不可追終怨苦兮徒何為徒一作獨

新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷第四十



新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷第四十一

祭文

舜廟祈晴文

韓曰史記舜南巡狩崩於蒼梧之野葬于江南是為零陵零陵永州治也公在永州代其州刺史作

年月日某官某敢用牲牢之奠昭祭于虞帝之

神帝入大麓雷雨不迷孫曰書約于大麓烈風雷雨弗迷說文云林屬于山為麓○麓

帝在璿璣七政以齊孫曰書在璿璣玉衡以齊七政注云在察也璿璣王者正天文

九澤既陂錫禹玄圭補注禹貢九州之澤陂障也

至德神化後誰與見題

稽勤事南巡祀典以躋此焉告終宜福遺

黎廟貌如在精誠不昧今陽德德候有滄淒淒

降是水潦混為塗泥岸有孫曰詩大田之辭曰有滄淒淒

善崩孫曰史記河渠書自嶺引洛水至流或斷堤泛濫

疇隴陂陀圃畦怕雨獲戾補注書狂怕雨若注云君

循咎增悽忍茲嘉生孫曰楚語神降之嘉均彼蓬

藜敢望誅黑蛟韓曰淮南子黑蛟神虬潛泉中而居扶

陰蜺韓曰春秋元命包云虹蜺陰陽之精又月令章句云

式乾后土童曰后土謂以廓天倪童曰倪

竊盛不害孫曰桓二年左氏奉盛以告曰紫竊餘糧可

或斂或洩孫曰詩生民誕我祀如何或春或

或斂或洩孫曰詩生民誕我祀如何或春或



叟叟聲也為酒為醢鎗鎗笙鏞孫曰書笙鏞以坎坎鼓

擊孫曰坎坎鼓也百代祀德孫曰左氏傳曰盛德必百世祀吐心不攜

童曰滿豈獨蘋藻諸澗溪孫曰左傳澗溪毛穎蒙蘊藻之菜可為

于鬼神可羞於王公帝其聽之無作神羞

### 雷塘禱雨文

孫曰柳州雷山兩崖皆東西雷水出焉畜崖中曰雷塘能出雲氣作雷雨變見有光禱用菹魚巨疑脩形楮徐陰酒虔則應元和十年十月公至柳州數日同其弟宗直謁雨雷塘故有此文韓曰或載之於韓集非是

惟神之居為坎為雷孫曰坎北方震東方專此二

象一作狀宅于巖隈風馬雲車馬一作軒肅焉徘徊馬

能澤地產孫曰澤潤澤也周禮以地以怯人災祛

神惟智知一作誠我以誠往一作敬欽茲有靈爰

以廟饗一作享苟失其應人將安仰將一作神歲既旱

曠童曰曠乾也音罕又音漢害茲生長敢用昭告期于彤璽孫

其自朝受命朝一作從臨茲裔壤

庶無淫枉廉潔自持忠信是仗

苟有獲矣神其可罔擢擢嘉生嘉生見惟天

之養豈使淖盛夷于草莽騰波通氣童曰易山出

地奮響孫曰易雷欽若成功成一惟神是獎

### 祭轟縣文



韓曰元和十四年裴中丞行立討黃賊時公代之作。蠶音道又音毒

維年月日某官以牲牢之奠祭于蠶縣神孫曰蠶

也軍行則有之韓曰蠶以惟昔禮有大特化為巨梓孫曰蠶

秦人憑神乃建茸頭韓曰史記秦襄公二十七年伐南

道有怒特祠圖大牛上生樹本有牛從木中出後見於豐水

之六孫曰列異傳曰秦文公時梓樹化為牛以騎擊之不勝

或墮地髮解被髮牛畏之入水故秦因是置旄頭騎以先驅

與公所記少有不同未知孰是旄頭即蠶也漢官儀曰舊選

羽林為旄頭被髮先驅蓋是為兵主用以行師漢宗

蚩尤韓曰史記高帝立為沛公祠黃帝祭蚩尤於沛庭亦

作靈旗孫曰史記漢武帝為伐南越告禱鋒一以牡荆畫

靈旗為兵禱則太既類既禡孫曰詩皇矣曰是類是禡

史奉以指所伐國將出征類于上帝禡于所征之

指于有罪北面詔盟抗

侯以射補注詩終日射矣不出征弓雖有古典今棄

不用惟茲之制神實守祀有蠶黃孽孫曰蠶動

少蠶孽保固虐人童曰固俾茲太平猶用戎律天

子有命施威于下惟守臣某孫曰桂管觀察董眾

撫師董曰董秉羽先刃孫曰莊子叔孫敖甘寢秉羽出用

茲日敢修外事孫曰禮記外事以剛日內爰為求牛孫

周禮牛人祭祀供其享牛求庶無留行以殄有罪國

有祀典屬于神明傷夷大命童曰傷夷大無敢私

-5 75 35 910" data-label="Text">

頤惟克勝敵以全天兵去茲蠶賊孫曰詩去其蠶



雅云食苗心曰蛆食葉曰蝻食節曰蠶食  
根曰蠹皆食禾之虫也 蠶音矛蠶音賊 達我涵育收厥

隸圉孫曰隸女隸左氏傳馬有役于校人孫曰周禮校

以養馬者也 海隅黎獻永底于理無或頓刃以為

神恥急急如律令

馮牙文

韓曰與前篇同作

維年月日某官某以清酌少牢之奠馮于軍牙

之神韓曰馮師祭也周官典瑞掌牙璋以起軍旅以治兵

兵書曰牙旗者將軍之精凡始堅牙必以網日網秦定百

越孫曰史記秦始皇三十三年取漢開九郡帝元鼎六年

定越地以為南海蒼梧鬱林合自茲編列同于諸華天

寶兆亂北方荐役惟是南方久稽討伐藩蠻怙

險乳字生聚悖傲威命虐夷齊人黃姓陋孽魚

切蠶實恣盜暴僮壯殺老掠斂使臣敘古梟視洞

窟以逃大戮今皇帝受天景命孫曰詩景命有敷

于有仁凡百凶毒罔不震伐齊魯誼殄孫曰書我

之齊魯謂東平李趙魏顯化孫曰趙謂成德軍節度使

師道一作齊青溥天之下咸順帝理

唯是瑣眇童曰瑣尚恣昏頑致天震怒孫曰書皇命

底于罰孫曰書底商官臣某孫曰襄十八年左傳官臣

臣也欽率邦典統戎于征童曰于惟尔有神懋揚

官之臣也欽率邦典統戎于征童曰于惟尔有神懋揚



洒職敢告無縱詭類孫曰詩無縱詭隨詭類謂凶醜無劉我徒韓

劉釋云剋也殺也鏃刃鋒鏑童曰鏃說文矢末也鏃作木切畢集于兌躬

鎧甲干盾童曰鎧亦甲也盾亦干也鎧可亥切咸完於義軀焚煬蕩沃

往如行虛俾人懷于安以靖離之隅孫曰離南在方之卦

是舉也往欽哉無作神羞急急如律令

### 祭井文

致祭于水土之神惟神蓄是玄德童曰玄幽也演為

人用張曰演益也不窮之養補注易井彖曰井養而不窮也功齊乳湏韓

重乳汁也觀勇切又多音切惟古有制八家所共孫曰孟子曰百

畝其中為公公田百家皆私百畝是百家共一井也是邦闕焉官守斯恐蘊利

井文四一

滋久閔靈則深爰告有神惟測我心卜茲利兆

于彼城陰神斯有仁是鑒是臨惟昔善崩善崩見上

注今則堅好惟昔迺石迺一作匠今則順道終古所

無聿從心禱非神是與人力焉保發自玄冥孫曰

水神號曰玄冥成于富媪孫曰禮樂志后土富媪張晏注云媪老母稱也坤為母故稱媪克長

厥靈不愛其寶敬修報禮式薦蘋藻

### 崇門文

韓曰周禮塗人崇門用飄齋注云崇謂營都所祭門國門也春秋傳曰日月星辰之神則雪霜

風雨之不時於是乎祭之山川之神則水旱癘疫之不時於是乎祭之禮記雩祭祭水旱也

祭音



祭于城門之神惟神配陰含德司其翕闢能收

水沴童曰沴妖以佑成績淫雨斯降害于麩麥孫曰

左傳天作淫雨害於棗盛麩亦變也野夫興憂官守增惕諸陽既閉孫曰

漢書董仲舒治國以春秋災異之變惟陰陽所以錯行故求雨閉諸陽縱諸陰其止雨反是謂若閉南門禁舉火及開北

門水灑休徵未獲孫曰洪範八庶徵敬用瓢齊韓曰

人之類題注瓢齊者謂取甘瓠割去祗以齊為孫曰以展周索定四

尊。瓢婢遙切齊在西切或音咨字年左氏彊以納其雲氣復我川澤惟神是依式佇

來格

### 祭六伯母文

孫曰清河令從裕子二人察躬為清德令其為臨印令六伯母臨印之夫人李氏也

維貞元十七年歲次辛巳二月癸巳朔二十五

日丁巳姪男華州華陰縣主簿纁韓曰公叔父謹

以清酌庶羞之奠敬祭于六伯母之靈伏惟天

錫壽考孫曰貞元十六年六月二十九日李氏卒年八十一神資淑德高明而

和柔惠且直敬長慈幼宗姻仰則不偕貴位孰

不悽惻嗚呼哀哉移天夙喪丁此閔凶孫曰移天

臨印令早卒左主器繼天莫承于宗孫曰易主器者

子終於宣懿彼賢女孝誠自中温温良人竟揚

德風承順必敬滑甘則豐致養有榮其道克終

孫曰李氏三女皆得良婿隴西李伯和為揚子承太原王紆為右補闕潁川陳萇為校書郎渭南尉貞元十六年王氏女



定省扶持自揚川至于京師道路遇疾遂館于陳氏以諸壻之良諸女之養無不得志焉天禍弊族遠

承哀訃纏牽官事一作仕奔哭無路亦既請告聿

來京師以號以呼祗拜堂帷子姓凋落宗門日

衰託于外姻陳此靈儀孫曰李氏卒于平康里陳氏弟自小歛至于大歛二壻

實參主之有孫二人長曰曹郎奉之以縗而正于位幼女號戀孫曰幼女即陳萇之室也誓言

固之仁賢見容曲遂其私內頤孱眇祗益摧悲

誠愧于人豈曰得宜今歲調選獲參士林主其

簿書于華之陰受祿雖微莫遂曩心夙駕東征

孫曰謂纁將往於華陰也祖較將臨童曰較道祭也朔望是違哀懷豈任

嗚呼哀哉

柳四二

祭獨孤氏丈母文注具本篇

維年月日孫曰元和和年某以清酌之奠祭于獨孤氏丈

母之靈惟靈育德涵仁克生賢子生而不淑未

壯而死孫曰獨孤申叔字子重正元十八年四月五日卒年二十七禮記三十曰壯有室名播九

圍孫曰詩帝命式于九圍注云九圍九州望高羣士雖微祿位人羨

其美在抱無孫承家乏祀孝女良壻式遵燕喜

孫曰詩魯侯燕喜注云燕喜飲也某曩與子重道契義均知心為

貴實在斯人奉養宜繼將致其勤孫曰公言將致其勤於獨孤母也

也竟罹禍謫逾紀漂淪孫曰公謫永柳二州韓曰自貞元乙酉謫官至元和十一年丙

申為一紀矣夙志斯阻微衷莫申冀榮末路私願獲陳



遽此承訃天乎不仁嗚呼哀哉昔也高堂世悲  
其獨今茲玄室孝道當復孫曰言申叔將神感昭  
融不疾而速靈識逾濬承徽載穆式致其安寧  
寘其毒願言有知以慰幽獨

### 祭從兄文

孫曰公從兄名寬字存諒唐濟房蘭郿四州刺史楷生夏縣令繹繹生司議郎遺愛遺愛生御史開開葬鄧州生寬

嗚呼我姓嬋媯

孫曰揚雄賦有周氏之嬋媯注云嬋媯連也。嬋音嬋媯于連切

由古

而蕃鍾鼎世紹圭茅並分至於有國爵列加尊  
聯事尚書十有八人中遭諸武抑壓讎冤踣弊

不振

踣蒲北匪候二切

數逾百年近者紛紛稍出能賢族

屬旌曜

韓曰旌與旌同旌旗也曜與耀同照耀光也

期復于前君脩其辭

楚越猶傳

孫曰寬讀其世書揚于文詞南方之人多誦其什

從事諸侯

孫曰寬從事嶺

南其地多貨其民輕亂寬能以簡惠和柔匡弼所奉

假乎郡藩

孫曰寬假守支郡海隅以寧關很仇

人謠吏畏威惠咸宣神乎我欺命返不延

孫曰荆南府罷

為游士出桂陽下廣州中厲氣嘔泄卒於公館元

元和六年八月七日也年四十七並見墓誌興起之望是

越是愆歲首去我將濱海堧留遊歡娛涉月彌旬

夜藝膏炬晝凌風煙理策嶠嶽

童曰嶠嶽高險兒上音區下音欽

縻舟滟澦

張曰滟澦後流水兒上鉏山切下于權切

將辭又醉既往而旋



今者之來徒御淒然垂帷禭禭韓曰禭禭垂兒又衣蔽前也並虫占

切飛旄翻翻升拜無形合哭誰聞合一作逝歸從祔

于鄧之原銘墓有詞發我狂言韓曰公嘗為大理評事柳君墓誌即寬誌

也抵陳其悲匪暇于文觴有旨酒豆有純肩音純

伊莫之菲而誠孔繁靈耶罔邪有涕漣漣

### 祭弟宗直文

孫曰公同祖異父弟宗直字正夫韓曰集有志宗直殯云元和十年七月卒祭文亦同是時作

維年月日孫曰維元和十年七月二十四日八哥以清酌之奠祭于

亡弟十郎之靈吾門凋喪歲月已久已一作自但見禍

謫未聞昌延使爾有志不得存立延陵已上四

房子姓各為單子一作各慄慄早夭慄七到切汝又繼

終兩房祭祀今已無主吾又未有男子爾曹則雖

有如無一門嗣續不絕如綫仁義正直天竟不

知理極道乖無所告訴汝生有志氣好善嫉邪

勤學成癖攻文致病孫曰宗直讀書不廢早夜以專故得上氣病腫脹奔逆每作害寢食

年纔三十不祿命盡孫曰

蒼天蒼天豈有真

宰如汝德業尚早合出身由吾被謗年深使汝

負才自棄志願不就罪非他人死喪之中益復

為媿汝墨法絕代知音尚稀孫曰善操觚牘得師法甚備融夜屈折奇

難俯仰時少間文執業以與呻痛咏言推莫能知為進士凡業成十一年年三十三不舉卒。一作年過三十不掛命書



峭博麗知之者以為工  
一本云識者尚希及所著文不令沉沒吾皆收

錄以授知音  
孫曰作文詞淡泊尚古謹聲律切事類文類之功更亦廣

布使傳於世人  
孫曰撰漢書文章為四十卷賦頌詩歌書奏詔策辨論之類各以類分號西漢文類

宗元為之序行於世以慰汝靈知在永州私有孕婦吾專優

卹以俟其期男為小宗女亦當愛延子長大必

使有歸撫育教示使如已子吾身未死如汝存

焉炎荒萬里毒瘴充塞汝已久病來此伴吾到

未數日自云小差雷塘靈泉言笑如故一寐不

覺便為古人  
孫曰公為柳州是歲七月宗直南來從之道加瘴寒數日良已久從謂兩雷塘神所還載

靈泉上洋洋而歸卧至旦呼之無聞就視神形離矣見誌茫茫上天豈知此痛郡城

之隅佛寺之北飾以殯紼  
注見上祭呂敬叔文寄於高原死

生同歸誓不相棄庶幾有靈知我哀懇

祭姊夫崔使君簡文

孫曰簡字子敬博陵安平人中書令仁師五世孫娶柳氏公之伯姊也韓曰公集有永州刺史

流驩州崔君權曆誌即簡誌也

永州刺史博陵崔公之靈天之生人或哲或愚

君取其英爰曜于初譽動京邑  
孫曰簡貞元五年中進士第旋入山

施于方隅密勿書奏元侯是俞

南西道節度府為掌書記至府留後蜀寇內侮禍聯羌髡

孫曰詩密勿從事密勿書奏即謂為掌書記俞允也君

出顯畫披攘其徒南平劔門西獲戎俘  
孫曰劉闢叛命簡說



其節度嚴礪請為之備礪從之南敗蜀虜西過戎師其慮皆首  
簡之自出書曰及庸蜀羌髻微盧彭濮人注云羌在西蜀髻才  
在巴皆夷狄名超受刑曹孫曰簡在山南凡五徙職留摠南都

孫曰謂為移刺連州孫曰自山南西道下民其蘇道不

可常病惑中途悍石是餌元精以渝孫曰簡後餌

亂不承于雷謗爰興按驗增誣始雖進律終以論五石病殤且

辜孫曰簡自連州徙永州未至永而連滇海浩浩而君

是逾嵩山茫茫孫曰嵩山當作崇山書曰放而君是居

厥弟抗憤叫于康衢孫曰簡得罪其天子憫焉訊以

文書御史既斥連帥是除孫曰天子為之黜連帥罷

外而簡期復中壤遽淪別區孫曰元和七年正月喪還

大浸又溺二孤孫曰簡死其子歆道守訥奉簡之喪踰海

沒大浸謂痛毒荐仍振古所無何謫于天降此翦

屠樞不及歸寓葬荒墟孫曰簡樞至永州八月甲子

將葺將就誓還里閭嗚呼哀哉君之子姓惟自

我出母儀先虧孫曰簡妻柳氏父訓又失煢煢相

視韓曰煢憂也與撫悼增卹咸冀其才以大家室

惟昔與君年殊志匹晝咨夕計期正文律實契

師友豈伊親昵誰謂斯人變易成疾良志莫踐

乖離永訣嗚呼哀哉永山之西湘水之東殯紉

以出芥屋爰封殯紉芥屋神非久留息駕于中

注並見上



書石為誌世德斯崇

見題注

手斲以酌

童曰斲挹也酌也音拘

### 又祭崔簡旅櫬歸上都文

韓曰据簡元和七年薨葬于永公謂三年將復故葬自七年至十年為三年然公十年正月已召至京而此文謂我生而留則當是九年作○一本無旅櫬歸上都字

嗟乎崔公之柩嘻乎崔公楚之南其土不可以

室或坳而頽

坳扶切

或喞而萃

童曰爾雅喞山多大石也音熱萃昨沒切又昨律切

陰流泄漏截沒渝溢

孫曰爾雅泉一見一見一為截○截思廉切

碩鼠大蟻

傍穿側出虧踈脆薄久乃自窒不如君之鄉式

堅且密嘻乎崔公楚之南其鬼不可與友躁戾

佻險

張曰佻偷也音超

睽眡欺苟

童曰睽暫視也眡張目也音閃眡書刀切

眊賤

暗習

勝坐果切習古文忽字

輕囂妄走

囂音

不思已類好是羣

醜不如君之鄉式和且偶日月甚良子姓甚勤

具是舟輦

童曰輦車也音預

寧君之神去爾夷方返爾

故隣

孫曰簡歸葬長安少陵北

奕奕其歸宜樂且欣君死而還

我生而留遠矣殊世曷從之遊酌觴于座與涕

俱流

### 祭崔氏外甥文

孫曰崔氏外甥即簡之子處道守訥也奉簡喪逾海水遇暴風溺死詳見上注○一本作崔君筵側祭二甥文



年月日八舅十舅敬祭外甥韋六小卿之魂一本

無此上文嗚呼生有孝姿淑且茂兮謂吉其終道克

就兮胡典而喪典主也離厥咎兮蹈道而違死誰

祐兮豈汝之昧不能究兮將奪之鑿使昏霧兮

霧與霧同武賦功反復攬予哀何救兮骨肉無從魂焉觀

兮庶幾來歸餒以侑兮餒熱食餘曰食餘曰餒言酒祭簡之餘以祭二甥也

實于觴肉盈豆兮豈伊異人余所授兮來耶否

耶歆氣臭兮

### 祭崔氏外甥女文

韓曰崔氏即簡之女諱媛嫁開州負外司戶同東韓翼元和十二年五月二十八日卒公集有誌

叔舅宗元祭于二十六娘子之靈凡我諸甥惟

爾為首甥於我氏一生作於我氏恩顧彌厚惠明貞淑仁

愛孝友女德之全素風斯守播於族屬芬馨自

久一作芬恭惟伯姊道茂行高上承下訓克敬能勞

夙有儀則刑于汝曹雖云性善抑自良陶汝之

先君童曰崔簡以文誨我周流辯論有疑必果恒革

其非以成其可孰云具美易以生禍汝及諸弟

流離莫從幸獲我依以慰困窮歸之令族有蔚

其容方冀榮壽遽罹灾凶卒之年月見題注嗚呼哀哉汝

自艱酷二弟繼終海門之哀今古罕同駢也英



文敷暢洽通實期振耀弘我儒風又茲天闕神

理何蒙盛德餘慶宜福其豐且胡然降戾惟禍之

逢嗚呼哀哉前歲詔追廷授遠牧孫曰元和十年三月十三日以

公為柳州刺史武陵便道往來信宿絲曰武陵即州去柳最近幸茲再見緩

我心曲猶且輕別瞻程務速孰知自此遂間幽

躅除玉切臨視無路遡風慟哭怛然自中如刃之

觸邱阜有位韓曰誌云某月日遷柩于洛某月日柩于墓在北邙山南洛水東青鳥載

卜韓曰相家書曰青鳥子稱山三道途尚艱歲月逾蹙

方俟歸紉再期莫沃寄哀斯文心焉往復嗚呼

哀哉

### 祭外甥崔駢文

韓曰駢疑是處道守訥之昆弟

祭于卿郎之媿嗚呼天恠靈竒恠音吝取不可貪

既睿又力神誰以堪汝不是思而縱其志盜其

管籥簫篋其篋匱抽深挾密擔重揭貴童曰揭舉也丘桀切負也

巨列切又高舉也去去切守吏失職訴帝行事果殄爾躬以寧

其位豈不信耶不然無鬼誅之行而中道夭死

有拔萃之材而三見廢委仁充其軀毒中骨髓

其何以為累也兄弟逾十我出惟八既孤數祀

中分存沒我為汝舅汝為我甥求仁具得為藝



繼成天下莫倫古窄並行人而思之幾不欲生

嗚呼哀哉既致其愛祇極其哀秦越萬里童曰秦長安

心竟徘徊念與汝別相公之臺願余猶壯視爾

如孩戲抽佛策與策同前次淹隈韓曰淹隈水曲也○

笑領即路鳴鞘不迴張曰鞘鞭也音肖又刀室也音肖豈去古今自

此而乘孰為鬼神忍是陰誅得疾之日兄弟莫

在謁醫問巫卒以幽昧葬之東野誰贈誰會孫曰

殺使使車馬曰贈既虞以奠韓曰禘祭名禮記豈若速反而虞乎

虞祭安神乎誰主誰酬孤魂冥冥何託何逝嗚呼哀哉

刑曹繼之以病告余街憂驅使裹藥操書雖驚

狀遽猶恃神扶豈知所賴終以誤吾我自得罪

無望還都想爾新墓少陵之隅何時歸拊圮土

下呼童曰圮毀也披美切漬浹徹壤張曰漬溷也疾智也以沾以塗此心

未慊祇益摧紆累見于夢寧知有無寄之哀辭

惟俎及壺嗚呼哀哉

新刊五百家註音辨唐柳先生文集卷第四十一





圖書在版編目(CIP)數據

五百家註音辨唐柳先生文集/[唐]柳宗元撰;〔宋〕童宗說、韓醇等註釋;〔宋〕魏仲舉輯.—北京:北京圖書館出版社,2003.12

(中華再造善本)

ISBN 7-5013-2333-X

I.五… II.①柳…②童… III.柳宗元(773-819)—文集 IV.I214.22

中國版本圖書館CIP數據核字(2003)第102808號

ISBN 7-5013-2333-X



9 787501 323333 >

書名 五百家註音辨唐柳先生文集(全四冊)  
著者 〔唐〕柳宗元 撰 〔宋〕童宗說 韓醇等 註釋  
〔宋〕魏仲舉 輯

出版 北京圖書館出版社(100034 北京市西城區文津街七號)  
發行 Tel:(010)66151313 Fax:(010)66174391

E-mail: Bishxb@public1.nlc.gov.cn

Website: www.nlcpress.com

印刷 金壇市古籍印刷廠

開本 八

印張 五四·二五

版次 二〇〇三年十二月第一版第一次印刷

印數 一·二〇〇

書號 ISBN 7-5013-2333-X / K·726  
定價 一七四〇圓



